商務日報

內政部新聞紙登記證警字第八二一六號

中華民國二年四月二十五日創刊

發行人 高允斌

第一二〇八一號

今日出版一大張

零售每份：白報紙銀圓伍分 土報紙銀圓叁分

社址：重慶商業場 電話：四一七三七

業務部：民族路第二十七號 電話：四一二六八

衡山以北戰事穩定 國軍決定不放棄贛州

【本報廣州十二日專電】關係方面接獲贛方消息：劉伯承部十四，十八兩軍一部自遂川沙田南犯，越過楊村後，現在五雲橋北激戰，五雲橋係由遂川通贛州公路之要點，距贛州四十華里。寧興國之十七軍，圖犯雩都，十一日贛州已入戰時狀態，省府公物經運會昌辦公，惟主席方天，仍坐鎮贛州，準備展開保衛戰，某兵團部隊急開贛增援。贛州迄十一日晚仍與韶關通電報，贛與南雄電話，並未中斷。國軍絕不輕易放棄贛州，共軍亦不敢輕易妄犯。粵路衡山以北地區穩定，粵漢火車可通衡陽。

【軍聞社贛州十一日電】劉匪第十四，十八兩軍各一部，刻仍在遂川以南地區與我軍對峙中。匪十六，十七兩軍各一部，連日向我興國進犯，刻被我軍阻於興國以南地區，劉匪第五兵團部由司令員楊勇率領，於前日竄距吉安，共所率十六，十七，十八三個軍，近正向遂川，興國間地區集結。另劉匪第三兵團所率第十，十一，十二等三個軍，除第十二軍原據吉安泰和地區外，共第十及十一兩軍，則盤據在峽江迄吉安之線，刻該兩部匪軍，有向南移竄模樣。

【軍聞社衡陽十一日電】林匪第四十軍從株洲南近渡過湘江西竄者，為數不足一萬人，四十二，四十三，四十五等軍，仍蝟集漆水兩側地區。

【路透社廣州十一日電】在湖南戰綫，林彪所部共軍，現繼續紛紛橫渡漆水。據悉：衡山以北地區，現已發生大戰，白崇禧將軍，會親至衡山之坊務。

合眾社廣州十一日電國軍本日在華中堅強抵抗來犯之共軍，因共軍企圖與國軍開始作一次最後攤牌之戰役。株洲繼續橫渡湘江之共軍，經改轉向南方推進，渠等繼係企圖附衡陽衡之背。按國軍大部份部隊，刻已集中於該兩城市間之地區。據悉：由株口南犯之另股共軍，現已開始用強烈之砲火進犯，企圖衝破國軍之守線。惟國軍堅強予抵抗，國軍一個兵團，經已趕速調往株口，俾增援該綫。

白崇禧總部 傳已遷祁陽

【路透社廣州十一日電】據此間某無線電報本日消息：白崇禧將軍現已將渠之總司令部由衡陽遷至祁陽（衡陽西南五十哩），渠現繼續在衡陽留駐一個戰地指揮所，該報並謂華中軍政長官公署部份人員及公物，經已疏運往廣西省境之全縣。據稱：台灣四個新軍，經已趕速增援衡陽，據各華報較早消息稱駐防海南島之軍隊，經已調來大陸，俾協助余漢謀將軍之部隊，防守粵邊境。

共軍圖進攻蘭州 馬鴻逵部準備決戰 陝甘邊境正阻擊中

【路透社廣州十一日電】聶榮臻，彭德懷兩部共軍，刻正迅速會攻甘肅省蘭州，共軍在西北戰綫之攻勢，在過去兩日來，實際上並無遭受若何抵抗。該等共軍，刻已分兩路進犯蘭州，渠等業已進抵蘭州以東南一百一十哩之地區。按：蘭州係回教將領馬鴻逵將軍之堅強據點，係中蘇公路上一個重要城市，政府軍事發言人，本日證實聶部第六十四，六十五共軍，業已越過高五千七百里之六盤山，及佔領蘭州以東一百一十哩之靜寧，彭德懷所部第一軍，在攻佔通渭後，刻正向西北方推進，並以蘭州為渠等目標；同時，刻正由天水南犯之彭部另一部共軍，業佔領徽縣，刻正向四川，陝西，甘肅邊區進攻，惟已遭遇堅強阻擾力量，外籍人士（大部份係傳教士）及甚多中國人民，業已撤出蘭州矣。

【路透社廣州十一日電】據軍事發言人鄧文儀將軍本日宣稱；共軍業已調動十三個軍，進攻蘭州，其中有八個軍，係結集於甘肅，另有五個軍，則留在陝西，彭德懷所部第一軍，及聶榮臻所部第六十三軍之先頭部隊，現已分別進抵蘭州以東九十五哩及一百一十哩之地區。

【廣州十一日合眾社電】在甘肅西部，共軍業已由北面及南面分別向寧夏及兩省推進。據悉：馬鴻逵麾下之軍隊，刻正北向寧夏撤退。

另一說則謂渠準備決戰中。在廣州方面，據某發言人宣稱：共軍第廿二，廿四兩軍，經已竄渡瀘溪，渠等料係企圖進犯舟山群島。按國民黨海軍某地區，係在該群島設立。

【中央社南鄭十二日電】防止隴南竄匪南犯，確保隴南和川北的治安，已在甘陝川邊境三地區建立了堅強的防匪線。某某兵團，開始佈署，均已到達指定地區。

蓉鑄船洋 日出三萬

【中央社成都十二日電】蓉國行今收到造幣廠鑄好的船洋六大箱計三萬枚，該廠從開工以來，雖然偶爾有故障發生，但按近日生產而言，每日可撥交央行三萬枚。

閩東永泰激戰城郊 福州趕建城防工事

【本報福州十二日專電】閩江右岸閩清情況如，無大變化，永泰縣境戰爭在激烈進行中。匪軍約千餘，已竄抵永泰縣城近郊，並形成三面包圍態勢，仍在國軍某部固守中，據悉永泰，仙遊等山區，會發現不明部隊。但此間官方尚未接獲該方面確切情報，侵入桐樹尾之共匪，經我軍堵截於湯嶺，雙方激戰，業已發生。福州外圍國軍防務牢固。

【中央社福州十二日電】福州綏署為加強城防，天召集有關各機關和地方人士，舉行城防會議，決定組織城防工事構築委員會，由第六兵團司令官李延年任主委。即日征購工料，進行工程，以鞏固福州城防。

朱紹良辭 中樞挽留中

【本報廣州十二日專電】據訊：朱主席倦勤，堅請辭職，中樞正在挽留中。榕綏署副主任吳石，應東南軍政長官陳誠電邀，明日飛台，聞與閩省主席繼任人選有關。

到廣州談何容易

鄧文儀指斥外報消息

【本報廣州十二日專電】鄧文儀，昨在記者招待會中答復記者詢問時，指斥外報所載謂共軍可能六星期內到廣州的謬說。鄧氏稱：打仗不是旅行，共軍遠隔千多里，談何容易到廣州！

馬步芳昨日抵穗

【本報廣州十二日專電】西北軍政長官馬步芳下午一時抵穗，當即分謁閻院長及李代總統報告西北軍政，馬氏在此將有短時勾留，又胡宗南原定十日飛穗，其後因事改期，惟事方對渠行蹤，不願公佈。

美國對中共態度仍不變

艾契遜將與貝文會商 英美對遠東政策

【美聯社華盛頓十一日電】艾契遜與貝文於下月會議時將商討英美兩國對遠東和中國的政策。記者問他：美國是否可以說美國不會承認中共。他答道：他不評論關於承認中共的問題，白皮書已包括關於中國所要說的一切。杜氏也不批評他是否贊成太平洋公約的問題。

【美國新聞處華盛頓十一日電】本日舉行總統記者招待會，記者問他美國公佈白皮書後，對共黨統治下的中國態度是否已變。

司徒雷登可能返任

【美聯社華盛頓十一日電】美國政府現緊急研究，如何應付瓦解之混亂局面，美國務卿艾奇遜，已組織一特別委員會，研究由華返國之司徒雷登，可能返任及不變更換，由是美國當時停派一駐華大使。國務院現在之意見，認美國對承認共黨之任何行動，應極遲緩。

國民反共公約 政院昨日頒發

【中央社廣州十二日電】行政院十二日頒國民反共公約和國民反共公約的實施辦法。

麥克阿瑟拒絕回

【中央社東京十二日專電】麥克阿瑟兩年來第三次拒絕應邀回國，就發表簡短聲明說：他華盛頓國會關於中國問題，自從一九四八年三月三日以來，他的見解並沒有改變。杜氏回答說：美國政策一如往昔。從來對共黨表示反對。

【中央社華盛頓十一日專電】杜魯門總統今日在招待記者會上說：美 [illegible]

非常會昨再討論 對美白皮書態度

政府答覆文件日內發表

【本報廣州十一日專電】國民黨中常會昨舉行會議，外交部次長董霖出席報告美國公佈白皮書的經過情形後，各委員即就這個問題作廣泛的討論，至十二時許才散會。

【又電】非常委員會在前天會舉行了第三次研商會議，對白皮書作初步的討論，今天再就問題開會，會議結果，將通過從政黨員的關係，向政府有所建議。另據路透社悉：中國政府答覆美國白皮書之文件，將於一週內公佈。據悉：美國白皮書之答覆，經已由華盛頓由飛運穗，此間，並經已送達代理外長葉公超。據稱：葉代外長劉正草擬覆該白皮書之文件。

社論 銀元兌換券兌現問題

最近央行發行銀元兌換券的業務漸漸繁忙起來，持有銀元兌換券前往兌現者日益增加；以致人們又產生了一種「變態」心理，凡持有銀元兌換券者，無不儘速求其轉手或兌現。這種心理是亟應迅予糾正的，然由此又涉及發行的基本問題，事關一般人的生活，殊有探討的必要。

本來，銀元兌換券正式問世後，情形甚為良好，甚至在最初一段短暫時間內，還很符合工商業需要，並為黃金等準約需要。這種現象在一方面顯示了工商業需要，一方面說明了在社會流通必需限度以內發行紙幣是不致發生危害國民經濟事態的。

銀元兌換券如果能夠隨時兌現，而其發行數額又不超過社會必需量的限度，這種兌換券無疑與法幣和金圓券不同，而為良好的貨幣，其實，在政府衛備良好的情形下，祇要能夠控制發行數量，使之合於社會流通需要就行，原可無需兌現的；現在發行銀元兌換券固然因政府過去喪失信用而須隨時兌現以資補救，同時發行數量的控制也有同等的重要，否則縱有充足的準備金隨時待兌，銀元兌換券的行使仍舊不能圓滑進行。

銀元兌換券的發行與流通，始終只限於穗，渝，蓉，滇等幾個大城市。其中流通情形較好的莫過於重慶，這就得歸功於重慶銀錢業的不厭煩，直接辦理收兌，以致流通在市面的銀元硬幣的始終沒有大量逃避，銀元兌換券也無日大量湧入市場。而銀元兌換券流通情形較差的莫過於廣州，亡無他，因中樞所在銀元兌換券發行較多有以致之而已。

近來由於戰局日漸緊張，政府人員紛紛疏散來渝，銀元兌換券自然也一批又一批隨著流來西南，原有的安定便被打破。過去在市面流通的數量很少，各人所持更不多，又可隨時向央行兌現，於是多暫存備用，反而不去兌現。現在在市面流通的數量日漸增加，雖云還是可以隨時兌現，但各人所持的銀元兌換券多了，要求兌現者的要求，無論如何還是以兌到銀元妥當，前往央行兌現者因以日益增加。

現在一般人都全力注意到兌現的準備上，鑒於過去許多多痛苦教訓，這種注意固然是最基本的，也是不良後果的，但僅注意及此而忽視發行數量問題，完全必然的。假如兌現準備方面絕無問題，而發行數量太多且陸續發行必也不勝其兌，即令所有國家行代兌，一天五小時所能兌出的數量也是有限的，銀元兌換券一旦無法馬上兌現，其行使便不能圓滑進行，往兌的人也就更加乘多了。

要糾正人們對銀元兌換券的「變態」心理，必須使兌現在內容方面與技術方面都不發生問題，而維持正常兌現底抽薪的辦法，祗有緊縮發行。

港美亞織綢廠工潮迄未解決

【本報香港十二日專電】美亞織綢廠工潮，勞資雙方僵持八十八天，至今日仍未解決，十一日復工潮，該廠九龍廠職工一千二百餘人，清晨五時許派出糾察隊，會同工會官員及警察，前往荃灣守，防止意外事件之發生，至中午十二時始脫去，另一隊警察則留守至入晚始撤退。勞方昨派代表往勞工處，何主談判，何保證十四日工友往荃灣處，廠方必開工。據何表示：工友對此答覆，認為相當滿意。

國庫一筆大損失

有人利用疏散向庇出口 正常出口結匯完全停頓

【本報廣州十二日電】據報載：邇來有某方人士，利用疏散名義承攬商人出口物資，給予「疏運」證明包庇出口，從中收取一筆可觀之「代運費」，使正常出口結匯，已完全陷於停頓，兩月來，已無一宗出口結匯。國庫所有損失，殊鉅大，各方對此均極重視，有此等違法情事。

南菲僑 [illegible] 備 [illegible] 退

對外貿易畸形發展

投機商挺而走險 武裝走私益猖獗 當局正謀補救辦法

【本報廣州十二日專電】財政部關務署，中央銀行，經濟部等有關經濟財政稅務機關，昨（十一）日在中央銀行廣州分行大樓舉行會議，討論最近進出口貿易之各項處理，補救辦法，邇來正常對外貿易又急激趨向時進出口貿易幾完全停歇。

一形發展一般出口商皆將存貨盡量輸出至菲出口貨品，亦有極多急欲疏運出口，前者之出口祇須按規定繳付，成外匯結匯，即出口。後者期歸結匯亦不能出口，此即做成有力之投機者機會，乘勢組織武裝走私，種種方法庇運輸出口，所索酬，連運在內亦不超過貨值百分之十五至二十，且有接金交由付貨人担保，不慮發生風險，於是有貨輸出者莫不趨之若鶩。

進口方面：甚於出口結匯銳減，以是進口貨品，多無法輸入，殆得祇有循走私之一途，變之等洋貨，國內所需輸入原料之需要外，除向南大後方面，需求更殷，於是吸引一部份投機商人挺而走險，每次獲利必在四五倍以上，參者且達十倍，而彼走私路綫，除由海路偷渡外，即為華南沿海活動。

國內攜銀元 不得留難限制

【本報廣州十二日專電】據財政部息：在國內攜帶銀元來往，並無數額限制與領照之限制例外，近來各地時有阻止攜運，擅自扣留，或予限制徵額等情事，財部將函各地政府酌情放寬。

美洲洪門領袖 司徒美堂返國

【本報香港十二日專電】美洲洪門領袖司徒美堂，將於今日乘機返國，此老年高八十二歲，此次返國觀察，相信將參加共方政治活動，或參加新政協會議，冊後五年返美。

閣揆力疾從公

今日將扶病主持政務會

【本報廣州十二日電】閻院長躬親和惟公項重要政務，仍由秘書長賈景德，將公事送至官邸，由閻氏親自批閱，渠對左右十三日到院辦公，並主持政務會議。李代總統昨日會親赴東山訪閻，對渠之康復表關懷。

十二使館聯合抗租

【本報廣州十二日專電】國民政府自南遷至廣州後，各國駐京大使館亦紛紛在穗設立辦事處，俾與政府保持正常外交關係，除英，瑞典，美，法，荷，原駐粵領事館藉供該館辦公外，其他各國大使館多租賃酒店之房間為辦事處，長堤愛羣酒店內即有十二個國家之華大使館廣州辦事處，現此等大使館辦事處，以愛羣酒店無理提高房租，經聯合十二個辦事處向我外交部提出抗議，並在未獲外交部具體答復前，按七月份租金，拒絕交納酒店房租每日三十元美金，自八月一日起突然增至港幣六十元一日，該等大使館辦事處自八月一日起至十日止，均一致拒交納房租。

季里諾今首途返菲

白宮聲明中，杜魯門保證以行動支持菲律賓。

【華盛頓十一日美聯社電】季里諾十一日晨乘飛機啟行赴紐約，季預定逗留紐約兩天半，準星期六日首途回菲。季星期十日在華府會與許多遠東及中東國家之駐美使節舉行會談。討論防止共黨主義發展之太平洋聯盟問題。

【美國新聞處華盛頓十一日電】杜魯門總統已保證美國在行動上以一切可行之援助給予菲律賓，以便使各自由民族，抗拒企圖奴役他們的力量。今天的白宮聲明強調美國同情亞洲各民族所致的經濟合作，保障自治和維護自由的努力。白宮一發言人在答覆詢問時說，關於季里諾總統所建議的自由國家太平洋聯盟不致發表共他聲明。

吳鐵城昨飛東京

【中央社台北十一日電】吳鐵城，今日午十一時十分偕隨員汪公紀，乘中國航空公司空中霸王號飛機離台飛東京。

【中央社東京十二日專電】吳氏預定在今晚八時從台飛到東京。遭麥克阿瑟及盟總晤，勾留一週，會各界領袖人物。他在回國前，將與日本其他八員，同往漢城停留幾日。

簡訊

【衡陽電】陳明仁叛部第五十一軍軍長彭鍔，副軍長鮑志鴻，楊醫豐領。已率部到達邵東永部，正在與其中，第八十八師師長劉璟浩，已 [illegible] 和押附衛。

【台北電】綏靖部長沈鴻烈，十二日從廣州飛到台北。

【桂林電】湘桂黔鐵路桂衡段已修復暢通，至桂柳段正加緊搶修中。

【港電】英駐遠東陸 [illegible] 中中。

【華盛頓電】美國認為朝鮮或將陷中國之後，被共黨掃蕩，故可能放棄南韓。

【倫敦電】英國官方人士十一日對季里諾所提太平洋各國組成反共聯盟之建議，表同情。

【東京電】日本政府十二日以備忘通知分盟總，與一萬一千五百名郵政 [illegible]

國共關係檢討 美白皮書第二章

【廣州電】粵漢路局向國防交通兩部請示處置路機宜。聞路司令部將遷說桂鄉。

軍總司令哈定將軍士中將，於昨日由星加坡乘英皇家空軍達高他式運輸機抵港。

一九二三年九月鮑羅廷從蘇聯派遣廣州任國民黨的主要顧問。他協助改組國民黨，第三國際的共產黨人獲准參加，但須遵從國民黨的紀律。但據宣佈，除此一方面的目的是：統一中國，國家能夠對抗外國的壓力。一九二五年孫中山逝世後，蔣介石任國民黨領袖，一九二六年蔣在漢口分裂 [illegible]

方宣佈呼籲一個聯合戰線。一九三七年九月二十二日，中國共產黨在宣言中聲明放棄其的暴動政策，且取銷紅軍的名稱，擁 [illegible] 維埃政府，改為國民政府的一部份 [illegible]

國際新聞

[illegible]

全國首創 南國童鞋 新款 舒適 健美 活潑 紀功碑右側漢宮

重慶電力公司為山洞變壓器燒燬臨時停電啟事 查本公司裝供山洞區一帶用電之五十開維愛方塌因大雷雨燒燬業已折回修理因修理器材缺乏必須向外購買約需時一月始可恢復供電在該變壓器修理期間山洞一帶供電區無電特此公告

願訂購呢料嗶嘰毛線床毯者注意 本廠各項產品前因故停製不能供應，勞各界惠顧諸君殷殷垂詢，深為感荷，現已積極恢復生產照常銷售，為酬答各界盛意特普遍徵求訂購各色呢料嗶嘰毛線床毯及一切毛織產品價格特別從廉，凡願訂購者請駕臨林森路東華觀十四號本廠營業處索閱辦法並接洽為荷 聯勤總部重慶製呢廠啟

現代社。

[illegible] 考試：八月二十日在兩路口復 [illegible] 路本校

本市新聞

七月份市府經費 中央允予補助 員工上半月薪給即可發清

【本報訊】渴望已久之七月份中央補助款項，市府於本月接到政院電報，已允於補助，計爲四萬六千餘元，惟該電報未提及今後是否仍照常補助。（林）

【本報訊】市財政局，現正加緊籌款，俾發給公教人員七月份半月之薪津，職員每人約爲十一元。周內可能發清。（林）

【本報訊】據悉：市府審計處長楊文泉，已內定爲財政部總務司長，正式命令，日內即可公佈。（林）

王樹金逼姦少女 單雅馥紅顏薄命 一幕淒慘的悲劇！

【本報訊】這年頭人心是越來越險惡，辦神流氓遍地皆是，良家婦女，眞不敢單身獨行，請看下面的這段新聞，就是一件十足的例子，歹徒冒充權貴作惡，騙姦以後，剝去了她的自由，墜入萬惡的火坑，險些兒鬧出了命案。

她是怎樣墮落的

單雅馥，十八歲，遂寧人，是一位窈窕多姿的漂亮少女，她畢業於家鄉的第一中學，去年十月，陽淪陷，即隨伊姐夫，姐姐，由天津，上海，展轉到貴陽，姐夫是某部營長，她在離開家鄉途中，曾經在第六軍司令部任通訊工隊員也充任過英文打字員。今年七月二十三日才由貴陽隻身來渝是準備到宜賓二三三師工作，這是由她在貴陽認識的一位梁湖貴連長介紹的，到重慶以後，就暫住在民族路湖北旅館一〇七號房間，以便相機去宜，殊知在這暫住的短短期中，就發生了這幕淒慘的悲劇。

想吃天鵝肉 車駝背巧設毒計 最後才讓王樹金

本市的大流氓車駝背（名東光）據說是曾任衛戍部稽查處的通訊員，在袍哥裏，清幫中，還算是赫赫大名的人物，神通廣大無惡不作，雖然犯過許多案子，但是一經活動，無不得心應手，大事化小，小事化無，這眞合一句「無巧不成書」的諺語，某天，駝背正與他的一批弟兄伙五，六人，到湖北旅社去訪問神女，偶然發覺了這位標緻的單雅馥姑娘從此就打定了要把這女弄上手的主意，其中有名王樹金者（又名中亞），是民國路中亞藥房的經理，大概是車的兄弟夥？他見一單女，就要求車讓給他，一切由他請客，車駝背也願意替他設法。

冒充官員衣官楚楚 威逼利誘軟硬夾施

於是車王等，就施出慣技，王中亞冒充聯勤總部軍警署長，佩帶一個聯勤三九一六號的證章，這是向他朋友處借來的，車東光乃冒充國防部情報員，他二人衣冠楚楚，常到湖北旅社週旋，藉故與女認識，凱旋路住了三天，隨後搬到民生路時代旅館居住。起先，他（她）們倘能相依相偎，歌榭舞榭，花前月下，還能看到他倆親密的在一塊，自從迂到時代旅館以後，王中亞大概是已經玩夠了，漸漸冷淡起來，既不付房費，也不給與伙食用費，單女的錢，也在這時用乾淨了，她才知道受了騙，可是後悔，已經晚了，爲了生活逼迫，進退維艱，使她流了不少眼淚。（轉本版擱角）

單女失身 進退兩難 她流了不少眼淚

可以不必去宜賓，乃深信不疑處此環境，從此，他（她）們也就開始姘居了，在中華路永年春住了六天

政府疏散包機 昨飛來十七架 今天續有大批班機飛渝

【本報訊】政府疏散包機昨天到了十七架，載來各機關公文及人員六百人，計有監察院，激灝委會，兵工署，輔導駐京辦事處，電信總局，內政部及衛生署人員，今天亦有大批班機由穗飛渝。（金）

無照建築 警局取締

【本報訊】工務局函請警局飭令所屬嚴格取締然照修建房屋，刻被取締者已有數處：（一）和平路八十七號業子郎，及棉絮街十四號田海彬，無照建築，請飭第四分局驟馬店警所嚴禁停工補照，並拆除佔餘部份，（二）參議員任百鵬，在蒲草田一號無照建築，侵佔林森建區。市民楊賢先，在高家莊止園門口，無照修建，侵佔北區公園，請飭第六分局令其停工，除侵佔部份。

單雅馥禍不單行 茶房勾她落水暫作出水芙蓉 何來劉老坎引起流氓吃醋 軍警前來流氓被捕

（接本版二條）這時候，被旅館的茶房，知道了她的艱困，想方設法，引她下水，她經不起人心的險惡，時代的波濤，也就一失足成了千古恨，搖身一變，成了大西洋等浴室的「出水芙蓉」，來維持自己生活，但是王中亞，仍不斷的向她糾纏，她曾經要想離渝去宜賓，可是都被威逼不敢行動，王中亞曾經說：你若離我要在報上登你拐的逃啟事，和宣佈你的一切，使你不能再立足下去。因此，女也只好仍然屈居在重慶了。

在單雅馥姑娘過着浴的生涯下，每天所得的錢，都被重賤背這批流氓拿去，前天下午她在浴室中，結識一位名劉國培的「老坎」，一見之下，兩情歡洽，出浴後，又一同去吃飯，入夜劉便邀女去跳舞，殊知，兩人到了旅社以後，洽巧遇見王中亞也在房中，王一見女與劉同來，遂醋火中燒，將劉一頓毒打，劉以爲是女之夫，不敢反抗，打得遍身傷，血染衣襟，同時要劉跪寫悔過書，在劉之背上用墨筆寫了碗大「王八鬼子」四字，最後并僱以兩耳光，腳，被踢出，在毆打劉之際，有人電話報告治安機關，刑警處當即派員趕至，將王中亞，單雅馥，劉國培等一併捕去，這時王仍佩帶聯勤部的證章。

另一插曲 王樹金之妻 深悔錯嫁人 八日晚服毒自殺

在這件案子的中間，還有一段悲慘的插曲，王樹金（中亞）之妻，因痛其丈夫在外狂嫖濫賭，冒充署長行同畜類，累勸不改，并受虐待，八日遂起厭世之心，吞服巴比通西藥自殺，現已送到仁濟醫院救治，據說：王太太至今仍未脫離險境，還件自殺案中，聽說還藏有不少的辛酸痛史，容後再誌。（元）

時人行蹤

【本報訊】（一）川籍女監委嚧瑞厚今天乘中航公司班機飛蓉。（二）招商局經理徐球定禮拜一飛廣州（金）

民政今開巴東 載運大批糧食

【本報訊】民生公司民政輪今（十三）天由渝開巴東，係載糧食，民泰輪因貨尚未裝妥，開巴時間未定，民康輪今日開宜賓，民文輪定十六日開敘，又昨天重慶水位四丈一尺九寸漲，萬縣水位六丈一尺七寸跌。

輪船消息

今日進口

船名	開來地	時間	停泊碼頭
生聚	萬縣	九，三〇	打漁灣
民運	涪陵	一六，〇〇	紙碼頭
嘗山	合川	一二，〇〇	紙碼頭
民昌	白沙	一二，〇〇	元通寺

今日出口

船名	開往地	時間	停泊碼頭
民康	敘府	五，〇〇	紙碼頭
民政	巴東	五，〇〇	紙碼頭
民憲	涪陵	八，〇〇	紙碼頭
眉山	合川	六，三〇	
民悅	北碚	六，三〇	
彭山	白沙	六，〇〇	元通寺

代郵

段瑋璧先生：函悉，張源源先生：稿悉，請續寄。最近能多寫數字例。諸通訊員注意：報館日前因遭擱，現已恢復。除關短通訊外，照常寄來，長稿亦所歡迎。

外交部前門上鎖後門不通 秋老虎肆虐且待暑後熬煉

山城春秋

△作爲今日外交部辦事處的前外交部舊址，前門上鎖，後門張貼「此路不通」，難道說我們今日的外交部已經是：「封關自守，走頭無路」了嗎！

△昨天天氣驟熱，火辣辣的，終日奔忙的小市民，還要渡過這最後的熬煉。

△小汽車飛馳而過，灰塵滿天，行人掩鼻，車中人相視而笑。

△天氣亢陽，市郊農民望雨之心，實不折不扣之大旱望雲霓也。

△儲奇門一力夫向一行人索搬運費四元，那人說：我是從上海逃難來的四元錢夠我半月伙食了！

△「蛋捲冰淇淋」，這種招牌好像非常吃香，鄒容路與保安路的轉角處一家無招牌的布店，也將此幌高挑，店內除半邊堆着土布外，其餘半邊卻空無一物，大概是「好東西」見不得天吧！

北碚的市場

鳳

新舊之間

【本報北碚通訊】：北碚這個離陪都八十多里的地方她的市場活動和商品貿易卻包括了兩個不同世紀裏的貿易方式。也正和四川境內大多數的城鎮一樣保留着中世紀的經濟制度，而同時也邁向於新興城市底街道繁榮，這種繁榮更因交通工具的便良，交通綫發達而趨穩定，有着一點大都市的雛型，各種商店和設備都不難找到，但她每月不上十次的趕場制度並沒有因此衰弱，而且反佔着北碚市場商品貿易的大部份。

古老的場期 「日中爲市」

北碚這個地方，在經濟上並沒有多大價值，她僅有的一點現代化的商業也是在抗戰期間得到的，因爲重慶升爲戰時首都，這裏就成了一些達官紳要們的遊覽區和住宅區，加上各學校，機關的遷徙來此，才發展了她現有的商業規模。在平天（即不逢場之日）市場上雖也有各種商店在營業，但貿易額卻有限得很，同時又只限於一部較上層的社會人士所需要的奢侈品的買賣或者是遊覽者所以市場總是顯得冷清。而逢場的日子，就大不相同，一清早街上就擠滿了人，各鄉鎮的人都有，一般的居民，各鄉鎮的農民和攤販商人都集中起來購買他們幾天內所需之物，但這時的貿易種類大多數是由各鄉農家運來的貨品，如米，麥，各種雜糧，煤，手製工業品，家畜，菜蔬，這種場集無異是各鄉農民以北碚街道爲他們貨物的輸散地，而給當地居民予以承大的便利因爲一般說來這些集中的貨物總比較商店裏所售的便宜得多。這些場集也遵守着我國古代的「日中爲市」的習慣，在早晨八九點鐘到正午一點是最盛的時候，到了三四點就漸漸的散開，農民賣了他們的糧食或其他貨品，買幾斤鹽巴，或幾尺布回鄉去了，街上到處散見着易後剩下的凌亂，傾散的糧食，草綑，廢紙等等。一到第二天清晨清道夫掃去後，仍顯出光潔的街道來，兩旁的商店重新開門營業，但由店夥的神情看來，還又是一個沒有多少出賣的日子。

這樣三天一次的趕場連續着居民的購買，刺激着商人的交易，累積着貿易的數額。

循環的興衰

但是上面曾經說過，進行這種貿易的主要份子是一般居民，農人，土產商人，推銷者和少數其他階層的人們，而一般較大的商店卻作着較有錢的，學生，遊覽者的生意，因此這些商店生意雖不錯，但是也因此商業發生了興衰的循環，這種循環是隨季節一致的，在春秋之季遊覽者多，學校也都開學了，因此購買力強，商業趨向繁榮，貿易額大，而夏冬兩季，因氣候的影響，和寒暑假的到來，行人少見，街上冷清清的，商店更是門可羅雀。

本身無決定性 不適於商業

北碚不是產米區，而她的沿嘉陵江上遊的合川，武勝，岳池一帶卻是產米地。所以米，麥等糧食的價格一般是隨產地價格的升降，和運輸情形而轉移。其他百貨日用品則以重慶的行市漲跌而定所以北碚的商品價格本身無決定因素。由上面我們可以看出北碚今後在商業上不會有多大發展，因爲這地方只能作爲一個文化區，住宅和遊覽區。所以她的商業也只能發展到適合這個需要的範限。

德國 黑貓六〇六針 〇．45%〇．6 「特別廉售」 歡迎本外埠同業 各大醫師批購
中央藥房 地址鄒容路四十號 ·大衆社·

遺失啟事
有汪元清別另號遺失國民身份證一張計號碼十八區二保二甲身份號碼〇〇八四號遺失作廢補報

．訂閱本報．惠登廣告。
請撥：電話四一二六八

三 香煙

中央信託局重慶分局標售存渝白生絲兩批 公告
查本局存渝棗子灣一號本局倉白生絲兩批計第一組（四九）關担（九二）斤半第二組（五一）關担（九九）斤（二二）兩茲訂于本年八月十七日（星期三）上午十時至下午一時在本局會議室公開標售凡承購者請即來局洽領投標須知投標申請單并於八月十五日上午九時半至本局會同前往看貨於八月十六日下午二時前將具保標申請書繳押標金四百元現代。特此公告

宏興 鷓鴣菜
欲想小孩週年平安★請服兒科專藥
有病除病◎無病強身
各處均售
重慶辦事處 中華路六號

楠木貨櫥貨架廉讓
茲有楠木貨櫥貨架十餘個極合一般店面營業之用廉價出讓如需要者請向青年路白宮飯店側美亞木器行載接洽

本報徵求各地通訊員
一、本報徵求內江，自貢，犍爲，宜賓，瀘縣，涪陵，長壽，江津，合川，北碚，萬縣，達縣，樂山，綦江，合江，遂寧，潼川，等地通訊員
二、凡本報上列各地有志新聞事業者均可來函并須試稿三次一經採用即正式函約稿酬從優
三、新聞內容注重工商動態，行情報導及一切地方政治社會教育等項，
四、來函交本報編輯部收
編輯部啟

吳風拍鴛書
書乃雅事可鬻可索其利其事亦衡亦諧必於心之所好則請供求性之所好大擬子之游資獨往客之酒資例如下（一）字屏每尺每幅銀圓一元（二）立軸橫幅照字屏計（三）楹聯每尺一元（四）扇面每張銀圓一元（五）以上統以行書論楷書倍加字體大小及字數多寡隨作者興趣而定不足一尺者以一尺計（六）作文另議其爲作者不屑撰擬之文雖致重酬亦不應（七）劣先宣單紙綾緞鶴致市本書潤後墨限日取件（八）以上書件一律外加墨費二成
收件處 本市下半城街余家巷二十一號

花柳專家 歐靜波 法學台 白濁疔瘡 一次痊癒
本醫師備有大批特效藥，待用精治新久白濁尿管刺痛流濁負費當天止痛止濁，一愈斷根包醫疔瘡白濁魚口梅毒騎馬桃痔立解痛苦當日消散患者勿失良機
地址 重慶林森路一五八號老鼓樓萬里大藥房

電療花柳病 白濁 魚口 梅毒 疔瘡
本醫師採取最新科學治療無論各種疑難花柳各症時止痛消炎經電療一時後即使毒菌全部消滅愈後保證檢驗永不復發不有防害身體及生育本醫師爲服務社會經濟包醫不愈退費
地址民國路一八一號一樓醫師唐孚

中醫 …先生 主治內婦兒科 各種流… 一切疑症

本報徵求各地分銷處 啟
茲爲謀交通之便，凡舟車可到之處，即以最先逵建方式，與讀者見面，在下列各地增設分銷，如有興趣者以及公私團體…

行情

中華民國三十八年八月十二日 (以元爲單位) △漲 ×跌

金融

△拆息
銀錢市場信放拆息 四角
同業日拆 一角五
銀錢市場半月到期放款利息 七元

△外幣牌價
美鈔 一元五角五
港幣 二角五

△內匯
廣州 一〇一四元
成都 一〇二五元
自流井 未做開
貴陽 一〇五〇元
蘭州
遂原

△黃金
央行牌價 八五元
港條 八二元五
老廠條 八五元
新廠條 八三元
大寶光 七十九元
小寶光 未做開

商品

食物類

△食米(石)零售
公會公佈價格
上等山熟米 十五元
中等山熟米 十四元八
次等山熟米 十四元六
大河上熟米 十四元
河中熟米 十三元八角
長壽機熟米袋 十三元六
山熟糙米 無交
河熟糙米券售 無交
大河上熟米 九元八
大小河中熟米 九元六
大小河次熟米 九元四
大小河上碛米 八元八
大河中碛米 八元六
大河次碛米 八元四

△雜糧(石)
大河小麥 六元
大河黃豆 五元四角
大河豆 無交

大河新綠豆 六元五角
小河白芝麻 十一元五

△麵粉(袋)
頭號麵粉 ×四元三
二號麵粉 四元一角
三號麵粉 三元八角

△食油
大市蔬油 △十八元
花生油 △十六元
豬油 無
菜油 ×十二元

△食鹽
火鹽市担 九元
炭鹽 八元

△食糖(担)
冰糖 無交
上白 十六元八
中白 十五元
次白 十三元
桶子黃糖 十一元
雙子黃糖 十元
桔糖 四元五

△肉類(斤)
豬肉 四角
牛肉 三角
雞蛋十個 二角六分
鴨蛋十個 三角

△酒類(百斤)
白沙乾酒(三杯) 八元
白沙乾酒三杯半 七元五
爐□大麯 三十元
中等麯酒 二十八元五
下等麯酒 二十五元
黃酒罈 無交

△罐頭(箱)
美國鮑魚四打 一〇〇元
美國櫻桃二打 一〇〇元
台灣波蘿 四五元
一兩天廚味精 [illegible]
泰康鳳尾魚 七九元
一磅克寧奶粉 四三元
白鶴口香糖 二元九
荷花奶粉 五〇元
□酒四打 一四二元
國用牛奶 三十六元
壽人麥片 八五元
美國包谷三打 八十元
五磅金山奶粉 九〇元

雲南大頭菜担 五四元

△乾菜(担)
廣州灣金鉤 三二〇元
魚翅 ×七五二元
十支烏元參 一三〇元
東洋尤魚 二二〇元
寧波鰻魚 六二五元
陵榨菜 四元一角
敘府筍子 九元
輕沙海帶 九十元
上等哲皮 一六〇元
上等黃花 十八元
□莊木耳 四二元
昭通火腿 三三元
上等花生米 七元
白胡椒 三六〇元
東洋淡菜 一百八十元
中粒干貝 一千二百元
洋菜 九二〇元
冰子 六二元

衣着類

△棉花(担)
家機粗五磅 無交
細絨 無交
上等西花 無交
漢中花 無交
遂寧花 無交

△棉紗(包)
20支金飛艇 [illegible]八〇元
二十支綠鸚鵡 無交
二十支荊州 三八〇元
二十支綠飛艇 三七八元
二十支荊州 三八〇元

△布匹(疋)
蓮魚白布 包三一五元
七子青布 三五元
自由藍布 無
收宜青布 二三元五
千金沖丹 三十六元
萬壽□丹 三四元
開金流丹 無交
午□□標布 二五元
廣豐市布 四六元
美女歌布 三八元
雙富貴布 無交
遊子灰嗶嘰 無交
雙喜白布 十五元八角
四四□□ 二十四元五
蘆雁白布 十九元
仁豐布 無交
學生藍布 無交
六明良布 二九元
月月沖丹 二五元五
大美亭陰丹 五六元
四君子嗶嘰 二三元
48尺雙山紬紗土布 無交
48尺雙山綢紗土布 無交
62雙山提莊土布 無交
雙山頭等細紗土布 無交

57壁山龍頭細土布 無交
男士黃斜 無交
小十金元斜 二二元
蒼村藍布 三八元

△呢絨綢緞
童華花呢碼 無交
派拉蒙 無交
法司科(碼) 無交
三羊道貢 二八元
印花呢三十碼 二十元
二十碼花道貢 二一元
芷江貢呢 三二元五
裕子女線呢 三十九元
嘉定絲素綢疋 一九元
新光白府綢 三三元五
花紗 二九元
秦良玉花布 二八元
錦緞面 一元八
馬褲呢 四六元
花洋紡 十六元
印花頁呢 三五元
恆豐花疋 三四元

△百貨(打)
四□新光條花衫 四二元
司馬脫金白襯衫 四六元
工字男線襪 五元四
太平洋床毯 八四元
皇后毛巾 七元
三四寸面盆 三〇元
連工錫 二四元
金錢熱水瓶五磅 二八元
鐵錨搪瓷 八〇元
紅山香檳 八〇元
宇宙雨衣 一七〇元
拉絲香港男衫 四〇元
蜂房毛線 六元三角

△化妝(打)
紅雙牙刷 五元
英力士香皂 十元
黑人牙膏 無交
明星花露水 打一六元
固齡皂(箱) 無交
固齡牙膏(箱) 七元五
蝶霜(打) 七元五
潔士香皂(箱) 三三元

燃料類

△燃料
大河焦炭(挑) 二元
十河風炭 一元七角
小河合籍 一元五
八籍大塊 一元八
焦炭 八角
煤球 五元五
杠柴 斤
松柴(百斤) 二元

△液體燃料
53加侖美孚汽油(桶) 四十元
53加侖美孚煤油(桶) 四十八元
33加台灣貨油 三十八元
國貨煤油 無交
甘蔗煤油 無交

化學品類

△顏料(百斤)
95度資川廠酒精運桶五十加侖 無交
保障元青 △三百元
汽巴快靛 無
將軍元青 百四十元
虎牌貢紅 無
飛鷹地灰 無
汽巴水靛 無交
黑電粉 百六十元
福星寶藍 無交

△西藥
一千粒消發噻唑瓶 七元
一千粒發地亞淨 四十七元
運微素針 支 二元三
十萬盤尼西林 △五角
廿萬盤尼西林 五元
百粒魚肝油精丸 九角
八十四粒肝膏丸 九元
可古運針 八元
典片 六元
柳酸 三元
灰典 七元
八掛丹 一元八
萬金油 一元八
頭痛粉 一元二
宏興鷓鴣菜條 七元五

日用品類 評價

△肥皂箱
永新肥皂(大號) 七元
永新肥皂(二號) 六元三
華美肥皂 六元三
康□肥皂 六元五角
洋燭 十一元八角
江南肥皂 六元三
黑貓肥皂 六元七角五
紅鳥肥皂 四元八角六
紅蜂元皂 未開
紅雙芳皂 未開
萬能魚燭 八元

△香烟
大市(箱)
藍炮台 六百五十元
盜牌 一百元
白錫包 七百元
紅獅 一百六十元
施太妃 一百二十元
前門 三百二十元
小市(條)
藍炮台 七元
大英 無交
白錫包 七元五
大金葉福 一元八
盜牌 一元
前門 三元八
施太妃 一元四

建築材料類

△五金電料
三寸洋釘(桶) 十五元
新8鉛絲 三十五元
白鐵管 尺 七角
白鳳銅 六元四
紅紙板 磅 無交
白鐵皮 尺 六元
爐鍋管 寸 九角五
28磅白色厚漆 無交
13碼中貨皮線圖 三元二
18碼電工皮線 五元
25W日月燈泡 個 三角
8W日月燈泡 四角五
A方保險 無交
保險鉛絲 每個 三角
膠木平開關 一元四

文化品類

△紙張(令)
中國白報紙 三元八角
黃表古 三元八角
嘉樂紙 無交
中央白道林 六元五
生料土報紙 一元五
熟料土報紙 二元五角
夾江速史紙 三元六角
江西關堆 三元
透明紙(令) 六十二元

△文具
高樂單面複寫字 二元
風寧鋼□ 一元三角
警鐘鋼筆 二元
派克藍墨水(打) 一元
九六八銀行筆尖 三元九角
15A雙綫 無交
鉛學鋼磁夾 無交
火車頭電池 七角五
日月電池 八角
蜀黑布包 無交

進出口品類

生絲(關担)
念二黃絲 四八〇元
念二白絲 四八〇元
特號靜巍(打) 十二元
梓熹結婚書 無交
202金字印泥 一二元
藥中印台(打) 一二元
高樂鐵筆打 三元六角
利中鋼版(只) 六元

△茶葉(担)
永昌祥沱茶 一一〇元
暫茂沱茶 八〇元
上關沱茶 六五元

香港市場行情

三十八年八月十一日

美電 最高 六，一六 最低 六，一四
美單 最高 六，一一 最低 六，一五
美鈔 最高 六，一四 最低 六，一五
紋銀條 四五
足力為油 有證 無證

廣州市場行情

三十八年八月十一日

銀元券兌換價
美金(元) 一，六五
港幣(元) 一，二六五
(每元台港幣) 三七七，三元
黃金(市兩) 八五元
(司兩) 一〇二
黃金購入價
(司兩) 八一，四五
(司兩) 九八，九四
美金價格(每元直兌)

黃金身價再告下落 游資充斥銀根疲軟

【本報訊】黃金，市昨日在一家金融機構拋售下，行盤再度不支，市勢再陷疲擋，晨市大寶光以八〇元開盤，拋多求少之下，立即告退至七九元五角，港條再備小五入八五元，平疲於八三元，老廠條某大戶續有出籠，行盤一兩者，散戶吸胃濃，行盤氣秀高揚八八元，午後買氣仍濃，各擋行情再趨了游，計大寶光七九元，港條八二元五角，老廠條八五元，新廠條八三元，小寶光以成色差，貪進之人，迄日均未做開。

銀根 在物價轉平疲之下，各貨需更多拋貨求現，游資出路更狹，銀根昨市極度鬆動，借放拆息低至四角，均不易拆出，同業日折告退至二角五分低擋。

內匯 昨市平平，三埠，號計還匯交旺，行盤再挺至一〇二五元，匯價平疲於一〇一四元，然匯以積地銀元缺之，行盤再升至一〇五〇元高案。

布疋 市氣平庸，雖在出口下，市價下落不少，昨日大美亭陰丹，價由五十七元，做低至五十六元，四君子嗶嘰價由二十三元，新光條府亦由二十四元，退下二十三元五角，蓮魚白布價爲三百一十五元一包，亦做小三元許，收步行情，可能可有疲。(心)

油類 走勢平庸，主因由於外各物普遍告鬆，市價伸張乏力，昨日毛油仍八元八角維持原盤，棧貨每担做價九元五角，菜油執戶拋出甚多，每担做價十二元，較前小一元。(弓)

麵粉 走勢不力，普遍小回，昨日各貨頭等麵粉每袋下挫爲四元三角，二等麵粉每袋下挫爲四元一角，三等麵粉下挫爲三元八角。

食鹽 後，運日子晉，大部圍戶爭相拋出，盤價難支，而買方乏力，支步趨下遊，火鹽每石初開九元，炭鹽八元，尾市因困米糧告減，繼降一二角。

香烟 走勢平疲，盤價普遍回挫，紅獅每箱一百六十元，較前退救市步降十元，大前門勢尤猛，初開三百四十元，中市散戶見勢不支，爭相求售，繼做小三百廿元，較前做低四十元之譜，藍炮台六百五十元，勢呈盤局，小市去銷暢達，價仍維原擋。

紙張 因國外各貨銀小，市勢轉穩，昨盤價鮮有起落，中國白報紙倉單三元六角，現貨三元八角，門售四元三角，中央道林六元五角，打字紙三元二角，各紙實交均甚寥落。

物價競賽期過 各貨紛紛報跌

米糧 繼續報落，因來源有增，昨日亦在各貨走鬆之下，而米價較緊，問銀市，米日下挫，後退至十五元八角，機熟米售十四元四角，上河熟米價徘徊於十元關外，上河碛米九元二角，後步可能看疲。雜糧氣冷，交稀，惟小麥一項露面，價爲五元八角。(心)

針灸 中西醫理並用 奏效神速

△診所設民國路一五號樓上▽

一九 永川 郁水 十二 梁山 隆昌 十三 十一 鄰 樂山 四 十二 綦江 五 十三 遂寧 六 東溪 三台 十四 七 南川 綿陽 十五 八 彭水 廣元

第一 今天獨家獻映
投機客 一箭雙鵰！
姊妹花 人不遇淑！
舒繡文 舒適 朱琳 主演
弱者 妳的名字是 女人
女性的吶喊 人類的呼聲

美工堂 今天獻映 一時半 四時半 九時
李麗 孫敏 嚴化 主演
薄命佳人
電扇密布 涼爽如秋
紅伶倒生 女顛衆！ 執子羅 綺綺愉！

空前笑劇偉大新片
巨片待映
亂點鴛鴦
王丹鳳 嚴俊 東夷 周伯勳 倉隱秋 周峯 主演
妙齡女求職得方法，亞爾曼藏嬌鬧笑話。俏小姨排佈費唇舌，惡外甥喜串雙奪妹，

國泰 環球公司 歌唱偉大 滑稽奇情 無上大片
今天獨家 首輪榮譽獻映
十一時半 一時半 四時半 六時半 九時
偵探小姐
緊張！驚險！ 歌后狄安娜寶萍主演 曲折！離奇！
展開秋季大攻勢・本院新片一班一班
中國第一五彩巨片 生死恨 梅蘭芳主演
長城公司偉大貢獻 蕩婦心 白光 主演
環球公司五彩巨片 舞衫騎塵 依麗婉卡洛主演
泰山王 上下集 大兩片集
四大金剛 上下集

昇平 今天再接再厲 古裝大片 又一日獻
路明 王乃東 主演
打漁殺家
惡霸狼狽 虐待鄉民 無惡不作
英雄鋤奸 漁人父女 遂得團圓
第五日夜
十一時 一時 三時半 七時半 九時

民衆大戲院
今天獨家獻映
中電出品針對現實社會諷刺無敵巨片！
時間十一時 一時半 四時半 七時正 九時一刻
路明 項堃 史弘 周婷 主演
甦鳳記
女伶失足千古恨！經理貪財成泡影！
寫盡蒼生悽慘事！暴露社會罪惡相！
觀看斯片無不感慨系之！
優點無法形容—戲好毋用多說！
本院寬敞★涼爽宜人

青年館 今天獨家獻映 十一時 二時 七時 九時一刻正
唐宮秘史古裝宮闈歌唱舞蹈哀情巨片
梅亭宴
周璇主演 呂玉堃 袁紹梅 周起 龔稼農 合演
周璇主唱名歌三支
一支霓裳舞，贏得君王心！一曲梅花怨，無限相思苦！一字一酸辛，一歌一滴淚！
唐明皇色迷心竅！安祿山漁陽造反！
天下父母 生女為榮 滿朝文武 奴顏婢膝
人道女兒伴君情，其實伴君如伴虎，且看梅亭如玉姬，傾刻變作黃泉土！
可歌 可泣 有血 有淚
楊貴妃賣弄風騷 高力士作威作福 信讒言貶妃放逐 上陽宮罵賊等衛

一園
緊張熱烈戰爭社會人倫友愛巨片
今天獨家獻映
十一時半 一時半 四時半 七時 九時一刻
安麥絲德 湯姆司米企爾 主演
一門五虎
五子從軍，服役戰艦，浴血苦鬥，生死不顧，
巨艦中彈 漸次下沉 堅不棄艦 同殉海底
福斯公司出品

唯一 今晚兩場 七點正 九點一刻 換映
米高梅偉大社會愛情諷刺巨片
史本塞屈賽 海蒂拉瑪 領銜精心演出
暴露無產階級真面目
同甘共苦
作四犯 當濫友 混光陰 玩女人 喝悶酒
一架抽灰機器換來萬人青睞
三杯烈性老酒釀成大火燎原
白天兩場 吾土吾民 切爾斯勞頓 奧哈拉 〈領銜主演〉

經濟

銀元券無限制兌現 百元以上得以黃金付給 支付軍餉全部發給銀元

【本報訊】重慶中央銀行對銀圓券兌換決無限制兌現，除規定凡在千元以上者以黃金兌現，昨天該行並決定，在千元以內百元以上亦可以兌換黃金，百元以下支付銀元，但所付黃金為十足成色，成色不足者仍補足差數。（金）

【本報訊】中央銀行頃奉西南長官公署令，因前方軍隊需用銀圓，央行庫存銀圓應儘量支付各軍隊，央行奉令後軍隊領薪餉應付銀圓，昨天某軍事機關一次領款一二十萬元，均悉數付銀圓，至其他各機關則盡量減少以銀元支付，而以黃金及銀圓券支付為原則。（金）

國行庫存生銀甚豐 可供鑄造銀幣半年

渝國行將依徐堪來渝後建議兩點 收購白銀並由民營工廠代鑄銀元

【本報訊】關於中央銀行委託二十兵工廠鑄造之銀元，除央行交二十兵工廠五十萬兩生銀外，昨天又交了一千萬兩生銀，以便鑄造銀元，惟該廠目前工作甚忙，首批銀元昨未能交貨。據央行負責人談：目前央行庫存生銀甚多，可供造幣廠半年以上之用。茲悉：財長兼央行總裁徐堪來渝後，央行將向徐氏建議兩點：（一）鑒於民間所存生銀甚多，請政府收購白銀，同時西南各省埋藏銀鑛甚豐，請政府獎勵民間開採，（二）因為籌造幣廠生產減少，銀元供不應求，建議委託民營工廠代鑄銀元，不但可以代政府數鑄銀元，增加產量，且可以救濟目前瀕危的工業。（金）

【本報訊】中央造幣廠廠長章處原於昨天來渝，後因籌渝昨天無班機，改今（十三）天飛渝，協助二十兵工廠加緊銀元鑄造工作。（金）

財政部規定省銀行發銀元輔幣券辦法

種類數額須經部核定 持有人得無限制兌現

【本報廣州十二日專電】財政部十一日公佈「省銀行發行銀元一元券及輔幣券辦法」，條文如下：第一條：本辦法依照銀元及銀元兌換券發行辦法第十三條制定之，第二條：各省省銀行經財政部核准得發行銀元兌換券，其面額以一元，及一分，五分，一角，二角，五角輔幣券（以下簡稱鈔券）為限，第三條：各省省銀行鈔券，應先擬具計劃及印券之種類，數額，呈請財政部核定之，增發時亦同，第四條：各省省銀行發行鈔券準備之繳存，保管事宜，應組織發行準備監理委員會辦理之，該會設委員七人至九人，由各該省政府聘任之，並報請財政部核備，第五條：前條發行準備監理委員會以左列人員為當然委員：（一）省參議會議長，（二）省財政廳處長，（三）省會計處處長，（四）省銀行監察人一人，（五）省商業同業公會理事長，（六）省銀錢業公會理事長。第六條：各省省銀行鈔券以在本省境內流通為限。第七條：各省省銀行鈔券，應依照下列規定，照繳準備金，由發行準備監理委員會保管之：甲，現金準備不得少於六成，以金銀，銀元充之。乙，保證準備不得多於四成，以政府公債，庫券，及生產事業投資股票充之。第八條：各省省銀行鈔券已由發行轉入業務帳者，均應照繳準備金。第九條：各省省銀行發行準備監理委員會應於每月終了，檢查鈔券發行數額及發行準備實況，作成報告書公告之，並同時報請財政部查核。第十條：各省省銀行鈔券持有人，得隨時向各該發行或其他委託機構無限制兌換銀元，或銀元兌換券。第十一條：各省省銀行發行準備不足或發現發行逾過財政部核定數額時，應即通知銀行停止發行，並呈報財政部查核。第十二條：各省省銀行接到前條通知後，應即收回超過部份，補足其發行準備，並報財政部准核，並須由發行準備監理委員會認可後，不得擴增發行，第十三條：各省省銀行發行鈔券之準備，財政部應隨時派員檢查，必要時並得長期派員監理，第十四條：凡各省省銀行前以發行之鈔券辦法與本辦法之規定不符者，均廢止之，第十五條：本辦法自公佈之日施行。

各地擁護一一五減租

【本報訊】西南軍政長官公署決定本年實施一一五減租後，各地紛紛致電擁護，茲悉萬縣參議會及國民三青三黨部等以此項措施，安定農村要圖，特電呈此間長官公署，表示擁護，希望長官公署徹底實施，請予協助推行。

銀行公會理事長 陶德恕代理

【本報訊】銀行公會昨天上午十時召開二十三次理監聯席會議，關於理事長陳詩可請假，暫推常務理事陶德恕代理，[illegible]。（金）

港銀行押匯業務已減縮

【港訊】最近本港銀行之押匯業務，已趨減縮，本月份情形已較六月下旬時至少平均減縮百分之三十至四十，最保守之估計亦為百分之二十五以上。

棉紗統稅增加過重 紡織公會請稅局核減

申請營利事業所得稅，該會請直接稅局展緩期限

【本報訊】機器棉紡織業公會，頃以貨物稅調整統稅增加過重，且該業在議價期中，價格從未變動，由於統稅的增加，幾天內十支紗，由二十三元三角增為三十四元九角，日來更增至四十二元，苦難負擔，特呈請重慶貨物稅局核減。並希望改五日繳納統稅一次之辦法，因過去金圓券貶值之鉅，故有此決定，自改為銀元後，幣值已趨穩定，惟亦不如過去之瘋狂上漲，請仍恢復原來半月繳納一次之規定。

【又訊】機器棉紡織業公會請求直接稅局展緩申報營利事業所得稅期限，主要理由係稅局限定上半年每年之九月底，下半年則每年十月底即應申報，但照財部規定申報時間則上半年七月底，每年十月底。故該會有此請求。（渝）

從和源公司底成長 看今天的出口業

本報記者　張蜀西

翻開地圖，重慶偏西南，重鎮，川滇黔各地物資的集散之所，近來由於局勢演變，戰區範圍擴大，戰火燒斷了長江航運，而且交通工具也極感缺乏，數月以來的出口業務已呈奄奄一息之狀，舉凡豬鬃，生絲，藥材等，因不能取道水路，祇好依賴空運，但苦於運費太高，容載量有限，不能大批出口，其中尤以現行出口結匯辦法規定凡出口商所得外匯須先預繳百分之二十給國庫，各出口商因國內成本之高昂，國外市價一再低落，輸出者已無利可圖，若再加上百分之二十的負擔，則非蝕本不可，因此大多裹足不前，截至目前止，盡管渝央行在辦理就地結匯工作，事實上除了四川絲業公司辦理了一筆生絲出口結匯外，其餘如豬鬃，藥材等，根本就沒有辦理過一次，看情形，如果這種辦法不修正，重慶所有的出口商，將會走上滅亡的道路。

重慶出口物資以豬鬃為大宗，畜產，經營該業者首推和源，崇德四大公司，和源實業公司，於民國二十一年創立於重慶，以洗製豬鬃運銷國外為主要業務，抗戰期中由於通貨不斷膨脹，社會經濟失去常態，使該公司一開始便遭遇種種困難，舉凡生產工具之不易獲得，擴充，和成本，難加估計，都是阻礙該公司發展的因素，經過七年努力和掙扎，才具有今日的規模，這一段堅苦過程，正足以說明民族企業的辛酸史。

和源公司為一股份有限公司，初創時資本法幣一千五百萬元，由股東大會選出董監事，現任董事長為劉航琛先生，經理劉伊凡先生，總公司內設總務會計營業三股，各股主任及職員共二十餘人，並在南岸龍門浩及彈子口設有工廠，所，僱有工人四百餘人，南充鋪家巷設有工廠一所，雇工五百餘人，瀘縣設工廠，製豬鬃工作，另在南充設分公司，成都，瀘縣，萬縣，敍府，天水，南鄭等地設辦事處，從事收購生鬃和連絡熟鬃業務，抗戰結束後，對外貿易重心移向沿海各大都市，為了與國際市場取得聯繫，又先後在上海，廣州設立分公司，可惜因戰亂又起，設辦事處，否則當向華北和華中發展。

豬鬃的製銷，先由內地各分公司辦事處向附近縣購生鬃，然後運至各工廠加以揀洗整理，縮成，再運輸國外，該公司所產ABC商標熟鬃，有黑鬃，白鬃，黃鬃，和黃鬃數種，其中以黑鬃數量最多，白鬃次之，因為品質精良，所以一向在歐美市場獲有極高的聲譽，遠在抗戰時期，政府實行統購統銷政策，凡該公司所產熟鬃全數簽約售與中國復興商業公司收購，轉銷國外，是時該公司只經營洗製業務，三十四年底，即曾簽售二千餘箱，及至日本投降，政府恢復自由貿易政策，才改由該公司直接輸出，將熟鬃裝輪運往上海，再運英美，每年輸出額高達五千餘箱，自從上海易手，外銷就只有以重慶出口轉運地了。政府一再高估法幣和金圓券價值，匯價與物價脫節，使出口商通過外匯取得的國內購買力減低因此削弱了正當利潤，同時國內再生產能力，內物價飛漲，資金竄向投機市場，政府缺乏長期生產貸款，短期週轉資金亦難獲得，徒使該公司遭逢困難，亦未得充分發展，這是深為可惜的，近來像其他豬鬃出口商所遭遇的危機一樣，由因近來英美鬃價慘跌，在短短半年中，重慶二十七號黑鬃每箱由美金四百元三百，現跌到二百元左右，平均跌價百分之五十左右，而另一方面國內市息常在月息五分以上，豬鬃運費以米計算，米價加運費約增加，使洗製工資以米計算這雙重壓力之下，對該公司確是一個不小的打擊。

今年五月份政府曾經公佈一項結匯辦法，規定凡出口商在結匯時，應照出口貨品售價所得外匯繳納二成於國庫，這樣對於已陷入岌岌可危的豬鬃出口商，無異於是「投井下石」，無窮的摧殘，其結果，還不是助長走私的更形猖獗，當各出口商因成本高，繳而不能與各走私和散戶相競爭時，完全停止生產和營業，間接影響到農村副業的存銷，會出口勢必銳減，直接將減少國庫外匯收入，權衡輕重，即是得不償失的，這項有百弊而無一利的繳匯辦法，無論站在出口商或政府立場，也必須依法廢止，我們希望能以利害而論。

我國國際收支，歷來都是逆差，像和源公司這樣在抗戰期中成長而對國家爭取外匯有貢獻的民營企業，我們認為政府是有扶植的責任，固然這是整個經濟政策問題，但是經濟政策必須顧到對外貿易和國民經濟，不只是財政一面，退一步言，如果政府財力薄弱，一時無力用補貼，政府獎助出口，只應聽其自身自償，則至少應該不損及國營的原則下，凡是不必要的背援，也應該除才以利於出口的辦法，同樣的凡是應該減，使走私投機者減少，正當出口商才有正當[illegible]。

農地減租宣傳綱要（下）

三，地主與各界人士應有的認識和努力。

一，地主應有的認識和努力。

（一）認清時代潮流和當前時局的嚴重性，廿世紀是一個平民世紀，世界經濟正朝着社會化方向邁進，舊的租佃制度是一定要被時代潮流所摧毀的，在政府實施和平漸進的土地改革過程中，我們地主同胞們，應趕快學習自立謀生的知識和技能，把呆化在土地上的資金，作其他生產事業的資本，這是地主同胞們正當的出路，也是國家走向工業化現代化的大道，何況當前共匪猖獗，時局十分嚴重，然安定後方團結力量不能扭轉大局，得到自救。

（二）自動減租以自救救國：農地減租，是溫和的土地改革政策中更溫和的辦法，在地主方面少收有限，而農民確能受到實惠直接改進了農民的生活，改善了農村經濟，消除了社會若干不平的心理，間接也就安定了後方社會，加強了戡亂自衛的力量，地主們應該本「要好大家好」的精神，自動起來擁護政府減租法令，安定農村，加強戡亂，以期自救救國。

二，農民應有的認識和努力。

（一）認清減租是徹底實行耕者有其田的初步工作，土地改革的目的是耕者有其田，實行減租便是土地改革的初步工作，地租減低以後的土地改革工作辦好，便可以按照計劃順利完成。

（二）依法減租依照交租以協調主佃關係：實施減租，既在實施減租外，農民對於自身應享的權益，自然不應隨便放棄，一定要依減租綱要規定，照原定租額減納四分之一，政府除了實施減租外，更要保障佃農，禁止地主非法撤佃，各省市並得分期分區舉辦租約換定，使主佃關係在平等合法的基礎上，方面加強協調起來，農民對於減租後，應繳地租也應依法繳納，經濟情形自然好轉，自可逐步解除負擔，能夠自耕，本會正在籌劃普遍實行，共同合作，或限田，田等更徹底的改革辦法，俗語說：「開始做得好，就是一半的成功」。今年一定不得藉故施欠。

（三）發揮互助合作精神努力土地改良，增加農業生產，從本年度起土地得減租保障了，農民以後耕作的成果，可以大部份歸自己享受了，在這新的土地關係上，應當發揮合作互助的精神，努力工作，保存土地肥力，改良農業生產方法，防除作物病虫害，增加農業生產，復興農村經濟，本會正和中國農村復興委員會合作在技術材料和資金各方面協助農民建設農村。

（四）提高警覺防諜除奸，加強戡亂力量：實行土地改革需要有一個比較安定的環境，才能按步就班的去做，目前匪患嚴重，凡是被「解放」的地方，除了被「分田」以後「鬥爭」「清算」一時快意外，「參軍」「獻糧」所謂「階級鬥爭」的老百姓都「不通氣」來。共匪所到之地，還說得上生命都沒有保障，更談不上甚麼土地財產，生產建設。西南各省幸還未遭匪患，但共匪的活動是無孔不入的，我們要特別提高警覺自動組織起來，嚴防匪諜侵擾，更要發揮保家衛國精神，配合國軍除奸。

三，各界人士應有的認識和努力。

（一）認清減租是安定社會戡亂建國的基本工作：當前戡亂要配合軍事，更要配合政治，因為農村經濟的崩潰和土地問題的嚴重，是培育共匪的溫床，共匪滋長的政治要做好戡亂建國，今天要做好戡亂建國的根本，非從徹底的土地改革不可，本年實施的減租就是全面土地改革的重心，只要土地問題得到解決，農民生活水準才能提高，農村經濟才可復興，中國是農業國家，百分之七十以上人口是農民，農民的生活得以改善，社會經濟自然趨於安定，社會自然繁榮，政府得到一致擁護的信仰和擁護就可以加強戡亂建國的力量。所以地減租不只是地主和農民的問題，它的成敗是和全國劃定減租工作，以及各界人士擁護相關的。

（二）宜切實監督減租工作之進行，各界人士應該底實施，積極協助，更應起來組織減租辦法宣傳家喻戶曉，要指導農民依法減租，要勸導地主依法減租，要監督政府執行法如山，不偏不枉，這是大家應有的努力。

（三）以身作則自動實行減租以資倡導：各界人士尤其是民意代表社會領袖，如有出租的地，應當自動首先實行減租，以資倡導，使減租工作風行草偃，加快完成。

西南軍政長官公署政務委員會製，卅年八月十一日

農地減租標語：

一，實行減租，安定農村的好辦法。

二，實行減租是增加生產的好辦法。

三，實行減租，是主佃真誠合作的表現。

四，實行減租，有飯大家吃。

五，自卅八年起，佃農照原定租額應少繳四分之一。（即實繳四分之三）

六，自卅八年起地主照原定租額應少收四分之一。（即實收四分之三）

七，因災欠收，照原定租額減去四分之一後再議實繳租額。

八，農地受災，收成不到一成者，應全部免租。

九，遵照規定辦理租約登記。

十，不准地主明減暗加，或明減暗不減。

十一，不准地主非法退佃，不准佃農拖欠應繳地租。

十二，地主如抗不減租，應由政府將超收地租追交佃農，並從嚴罰款。

十三，阻撓減租者依法嚴懲，聚衆抗擾者，依軍法嚴辦。

十四，各級地方政府必須同心協力徹底執行減租政策。

十五，社會各界必須一致起來督促徹底實施減租政策。

十六，減租政策如果不能貫徹，是各級政府的恥辱。

十七，減租政策如果不能貫徹，是社會各界沒有盡到責任。

十八，農民要團結起來擁護減租，爭取自身的利益。

十九，主佃要聯合起來發揮互助的精神。

二十，主佃聯合起來增強自衛戡亂的力量。

冰糕發臭纔可證明是沸水

霉米雜貨飴糖業賬走下坡

工商動態

△飴糖業日走向下坡路，[illegible]

△木材商人說：木材來源已日漸減少，據業內人說，現在經營木材，你最不真正實[illegible]

△米價上漲，[illegible]

△[illegible]

蔣總統訪問韓國別記（台北通訊）

「這真是一次壯闊的旅行！」至少有兩位以上隨蔣總統訪韓的要員回來台北後，都興奮地用這樣的話作故事的開始。據他們說：沒有任何一次重要的國際會議，像這一次的會議一樣，在親熱和諧氣氛中順利進行。說來幾乎令人難以置信，多少韓國領袖要人都用最流利的國語以「總裁」，「委員長」，「主席」和「校長」各各不同的稱呼，向總裁致敬，世界歷史上有着極大分量的一頁，就這樣用鄉情和友情的熱液隆重完成了。

八月三日下午，總裁乘「天雄號」專機離台，原定直飛韓國，但為了使他們有充分準備的時間，所以將行程延緩三天。因此總裁座機便在中途某地停留數日。這幾天內，總裁心情極愉快，並曾在一個月明星稀的晚上，赴遊某聞名全國的勝蹟，是夜月色如水，萬籟俱寂，總裁登高山之巔，面對千頃銀波，意境異常逸興。

六日上午十一時總統改乘「美齡號」座機飛韓，一部份隨員乘「天雄號」專機飛返台北。赴韓途中，上帝似為此遠東最偉大的領袖，預備下難得的晴朗氣候，使兩機得以最快速度在高空比翼飛行。一個半小時後，抵達南韓最大軍港的上空。總裁此時，移坐副駕駛員座位上，憑窗俯覽異國山水，神情格外愉快。

鎮海位於韓國最南部，島嶼羅列，河汊縱橫，是北太平洋上險要海港，第二次世界大戰末期，日軍在東南太平洋遭遇重大挫折後，即將大部艦艇隱藏於鎮海港內，盟國始終無法發現其所在。因為港口窄狹，深藏高山叢中，而港內水深設備完備，可以同時容納巨艦百餘。

美齡號專機下午二時半，着陸鎮海，當時機場上已萬頭攢動，無數韓國人民及其高齡領袖李承晚總統正熱烈等候總裁之到來，機門啟處，我國駐韓大使邵毓麟首先登機向總裁致敬。韓總統李承晚及其着黃色韓服的澳籍夫人，則站在扶梯前迎候，總裁剛剛走下，樂隊即高奏我國國歌，李氏夫婦趨前與蔣總裁熱烈握手，並介紹國務總理李範奭以下全體閣員和議會領袖與總裁見面。但韓國要員中多半是總裁昔日學生，部屬或朋友，所以不待介紹，即以最流利的中國話，向總裁致敬。機場上頓時洋溢一片「委員長」，「主席」，「總裁」和「校長」的稱呼，一片熱情，真如家人父子重聚異鄉。

最難風雨故人來

檢閱由海軍組成的儀隊後總裁即由李氏陪同登車，先出機場，李夫人及總裁隨員分乘他車隨行，車中，李承晚總統緊握總裁手達數分鐘，藉以表示其無限無言的溫情。總裁說：「三十五年前，我曾來貴國一次，但這次到貴國來，得見老友精神如昔，貴國已獲得自由獨立，心中愉快實非言語所能形容」。李氏答稱：「韓國的獨立，得先生的幫助最大，因此，我可以深切瞭解閣下心中的快慰。而最令我感安慰的，是這次看見先生的精神和體格，較三年前我們在上海見面時更旺，當此民主國家遭遇種種艱難時，先生的健康實在是我們大家共同的幸運。」李氏並向總統說：「先生此次光臨，全韓人民都深感興奮，本來全國各地都準備舉行大歡迎，但因先生謙辭，所以臨時改在鎮海與先生見面；不過，鎮海地方設備簡陋，還得請先生多原諒。」總裁即含笑說：「中韓兩國，兄弟之邦，承特隆重，倒覺得格外親切」。

李承晚總統接着向總裁介紹鎮海的歷史，李氏說：三百五十年前，日本大臣豐臣秀吉率領兵船千艘，進攻鎮海，但當時韓國的海軍大臣李信成（譯音）憑藉着海口的險峻，終將日本的海軍打退。目前因光復未久，所以一切都沒來得及好好建設。

總統夫人洗手作羹湯

兩氏座車所經沿途，每五步即有一韓國海軍崗位。李總統也伴送總裁行館，進入臥室，臨行並請總裁在七時四十五分蒞臨李居處便餐。李夫人說她將親手烹調幾色西餐。總裁含笑稱謝後，李氏夫婦始辭出。

總裁行館係由韓國海軍基地司令官舍臨時改成，早在三天前，李承晚總統夫婦亦親到鎮海總統佈置行館，室內外均漆新，總裁經長途飛行，毫無倦容，李氏辭出後，總裁即在庭內樹下散步，並略進茶點。

當晚，總裁穿白色夏布長衫，外罩黑色馬褂，準時赴約。李氏的住所實際上就在總裁行館附近的一小坡上，因地方不寬，這一餐大家會感總得親切和不拘形式。同時被邀赴宴的有王世杰，吳國楨，黃少谷，王東原，沈昌煥，張其昀和邵毓麟七人，韓國方面除李總統夫婦外，尚有國務總理，外交部長，海軍總司令和交通部長等，總裁到時並親在門前迎候，李夫人稱：「設備簡陋，多多原諒」。

宴會前，此中韓兩大領袖，閒談若干故事和兩國爭取自由獨立奮鬥史中若干值得紀念的事蹟，開始後，李承晚總統即起立致詞，讚譽蔣總裁非但為統一中國，領導抗戰的偉大領袖，而且是瞭解共產黨及共產主義最深刻，並主張反共的偉大政治家。」總裁也作答辭稱：「韓國已經得自由獨立，誠平生最大快慰，中韓兄弟之邦，倘能團結合作，必可達成共同理想」。

舉生革命者海上曾優遊

晚餐畢，李承晚總統即陪同總裁外面林下散步，當時月光滿地，樹影扶疏，景色極為動人，李總統當即感動地向總裁說：「在此良辰美景，能與老友聚敘，真是千古佳事，此時此地，我們不妨忘去一切思慮，偷得片刻閒暇。」總裁也說：「我們都是畢生革命者，無論在如何困難的時候，都能保持平靜的心情來克服艱苦。」此點總裁的主張，定有同感。片刻，李夫人說海上已備有汽艇兩艘，請總裁遊覽鎮海軍港的夜景。當時，月色正明，銀漢當空，總裁遊興很濃，美國邵奇及馬賓海兩軍官沿途向總裁說明港內景緻和各種設備。至十一時半，始盡興返行館，李承晚總統與總裁在行館門前握手別去。

最快最順利的會談

八月七日，總裁抵韓的第二日，上午九時在總裁行館會客室中，舉行首次會談。總統分坐在一長方桌的兩端，總裁身旁為王世杰，黃少谷，吳國楨，周宏濤，邵毓麟，沈昌煥，張其昀，曹聖芬，總理李範奭，外交部長官林炳稷，商務長官[illegible]，總裁所中文談話譯成英語，李總統則用英語發言，由我方譯成中文。但以後，李承晚總統便能快速的將中國語譯為韓國語，乃改用英語發言，由我方譯成中文，經二小時四十五分的會談，雙方意見融洽，乃決定發表聯合聲明，並各推定二人起草，散會後，韓國及駐韓外籍記者紛進入會議室，為與會人員攝影。李承晚總統乃當衆宣佈「本人與蔣總裁在精神上早已團結一致，技術問題容易解決」。下午四時半，雙方起草宣言人員舉行會議，至六時三十分完全獲得雙方的同意。

議長申翼熙曾是上先生

六時四十分李總統陪總裁參加海軍參謀總長孫元一舉行的酒會，到各方首要百餘人，記者發覺要求與會人員之合，李議長申翼熙與總裁則會，擠至第一排時，李氏年長，堅持不肯，總裁乃一定要李上座，議三十分鐘乃坐上右首。此酒會自始至終空氣融洽非常，韓國首要多以中國話向總裁問候。韓空軍總司令金貞烈擔任過中國空軍第一期畢業，總裁問何故？彼稱渠乃我國航空官校服務，韓議會總領申翼熙並曾任轟炸機隊隊長，在四方面一座皆感驚異。原來申氏名王海公，此名字留在總裁記憶中已有數年之久。邵毓麟說：「申議長當年用中國話說話，寫文章，甚至可以用國語演說，其雄才。」與國楨忙說：「如此說來，申議長也可以到中國作立法院長了」。四座聞後大笑不止。酒會後乃由孫總長陪同至行館花園欣賞韓國古代宮廷舞，八時同赴李承晚總統夫婦舉行盛大宴會。

請問何日君再來

李承晚夫婦於清晨即至總統行館話別，十時十五分同乘一車赴機場，下車後閱海軍儀隊，樂隊奏國歌，全體肅立，然後由李總統夫人說：「希望總裁能再度光臨。」李承晚也說：「下次再來時務必多住些日子。」我國受總裁領導從事抗日工作的韓國光復軍總司令李青天等，與蔣總裁握別時，都流露無限依依之情，美齡號專機於十一時四十分起飛，離韓返台，李承晚總統送機，此歷史性盛會乃告結束。

讀者注意：今日稿擠，工商服務版暫停。　編者

觀音岩中央印製廠附近屋房一幢出租

益商商業職業學校招生（二）班次：（一）高商新生及各級插班生（二）簡商高初中新生及各級插班生 報名：即日起至考試前一日止在保路口復興[illegible]